

## 150215-2024 - Procedură concurențială

Germania – Lucrări de construcții de conducte, de linii de comunicații și electrice – SV-CMÜ-240311-002 - SOST - Sanierung Olympiastadion München, Gebäudeautomation

OJ S 51/2024 12/03/2024

Anunț de participare sau de concesionare - regim standard

Lucrări

### 1. Cumpărător

---

#### 1.1. Cumpărător

Denumire oficială: SWM Services GmbH

E-mail: [Marr.Katrin@swm.de](mailto:Marr.Katrin@swm.de)

Forma juridică a achizitorului: Întreprindere de stat, controlată de o autoritate regională

Activitatea autorității contractante: Recreere, cultură și religie

### 2. Procedură

---

#### 2.1. Procedură

Titlu: SV-CMÜ-240311-002 - SOST - Sanierung Olympiastadion München, Gebäudeautomation

Descriere: SOST - Sanierung Olympiastadion München, Gebäudeautomation

Identificatorul procedurii: 54524c81-0d6a-468d-8e68-16231ebb18b0

Identificator intern: SV-CMÜ-240311-002

Tip de procedură: Deschisă

##### 2.1.1. Scop

Natura contractului: Lucrări

Clasificarea principală (cpv): 45231000 Lucrări de construcții de conducte, de linii de comunicații și electrice

Clasificare suplimentară (cpv): 45311200 Lucrări de conexiuni electrice, 45317000 Alte lucrări de instalare electrică

##### 2.1.2. Locul de executare

Subdiviziunea țării (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)

Țara: Germania

##### 2.1.4. Informații generale

Informații suplimentare: Bietergemeinschaften haften gesamtschuldnerisch. Unternehmen können sich im Hinblick auf die erforderliche wirtschaftliche und finanzielle sowie die technische und berufliche Leistungsfähigkeit auf die Kapazitäten anderer Unternehmen stützen (Eignungsleihe). Nimmt ein Unternehmen für die wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit die Kapazitäten anderer Unternehmen in Anspruch, so haften diese Unternehmen im Fall der Auftragsvergabe gemeinsam für die Auftragsausführung. Die Inanspruchnahme der Kapazitäten anderer Unternehmen für die berufliche Leistungsfähigkeit wie Ausbildungs- und Befähigungsnachweise oder die einschlägige berufliche Erfahrung ist nur möglich, wenn diese anderen Unternehmen zugleich die (Teil)-Leistungen als Unterauftrag ausführen, für die diese Kapazitäten benötigt werden. Die Einreichung der Angebote erfolgt elektronisch in Textform über das Lieferantenportal der SWM. Schriftliche Angebote sind ausgeschlossen. Für das Vergabeverfahren werden die Ausschreibungsunterlagen unter

<https://www.swm.de/einkauf/bekanntmachungen> freien Download zur Verfügung gestellt. Der freie Download dient jedoch nur einer ersten Ansicht der Ausschreibungsunterlagen. Voraussetzung für die elektronische Einreichung der Angebote ist eine Freischaltung der Ausschreibungsunterlagen im Lieferantenportal. Diese ist mit Angabe der Referenznummer nach einem System-Login über das Portal anzufordern. Erst nach Freischaltung werden teilnehmende Unternehmen während der Angebotsfrist auch über etwaige Änderungen an den Vergabeunterlagen oder Antworten auf Bieterfragen aktiv durch den Auftraggeber informiert. Für einen System-Login ist gegebenenfalls eine Erstregistrierung unter der o.g. URL zum Erhalt eines passwortgeschützten Zugangs erforderlich.

**Temei juridic:**

Directiva 2014/24/UE  
vob-a-eu -

**2.1.6. Motive de excludere**

Vinovat de comiterea unei abateri profesionale grave: Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB

## 5. Lot

---

**5.1. Lot: LOT-0001**

Titlu: SV-CMÜ-240311-002 - SOST - Sanierung Olympiastadion München, Gebäudeautomation

Descriere: 60000 m Starkstromleitungen, 75000 m Steuerkabel, 1400 St. Mess- und Steuergeräte, 15 St. Steuerungs- und Kontrollsystem, 15 St. Softwarepaket und Informationssysteme, 15 St. Computersteuerungssystem, 15 St. Automatisierungssystem und Demontagen diverser fernmeldetechnischer Anlagen  
Identificator intern: SV-CMÜ-240311-002

**5.1.1. Scop**

Natura contractului: Lucrări

Clasificarea principală (cpv): 45231000 Lucrări de construcții de conducte, de linii de comunicații și electrice

Clasificare suplimentară (cpv): 45311200 Lucrări de conexiuni electrice, 45317000 Alte lucrări de instalare electrică

**Opțiuni:**

Descrierea opțiunilor: Instandhaltung der zu errichtenden Anlagen während der Verjährungsfrist für Mängelansprüche.

**5.1.2. Locul de executare**

Subdiviziunea țării (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)

Țara: Germania

**5.1.3. Durata estimată**

Data începerii: 23/07/2024

Data de sfârșit a duratei: 25/06/2027

**5.1.6. Informații generale**

**Participare rezervată:**

Participarea nu este rezervată.

Proiect de achiziții publice nefinanțat din fonduri UE

Achiziția face obiectul Acordului privind achizițiile publice (AAP): da

Această procedură de achiziții publice este adecvată și pentru întreprinderile mici și mijlocii (IMM-uri): da

Informații suplimentare: #Besonders geeignet für:selbst#

#### **5.1.7. Achiziție publică strategică**

Obiectivul achiziției publice strategice: Nu se aplică achiziții strategice

#### **5.1.9. Criterii de selecție**

Criteriu:

Tip: Aptitudinea de exercitare a activității profesionale

Descrierea criteriului de selecție: (1) Nachweis der Eintragung in einem Berufsregister mittels Kopie der Eintragung im Berufsregister (Handwerksrolle bzw. Industrie- und Handelskammer). (2) Erklärung des Unternehmens, dass vergaberechtliche Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB nicht vorliegen. (3) Bei Bildung einer Bietergemeinschaft:

Bietergemeinschaftserklärung mit Benennung sämtlicher Mitglieder, welche im Falle der Auftragserteilung eine Arbeitsgemeinschaft bilden und gesamtschuldnerisch haften werden sowie Benennung des bevollmächtigten Vertreters, welcher die Bietergemeinschaft rechtsverbindlich vertritt;

Criteriu:

Tip: Capacitatea economică și financiară

Descrierea criteriului de selecție: (1) Kriterium Umsatz bei vergleichbaren Leistungen: Erklärung über den Umsatz des Unternehmens bezogen auf die letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre, soweit er Bauleistungen und andere Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind, unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Aufträgen. Die aufgestellte Forderung stellt keine Mindestanforderung im Hinblick auf die Dauer der Geschäftstätigkeit dar; Geforderte Mindeststandards: zu (1) Kriterium Umsatz bei vergleichbaren Leistungen: Nachweis eines Mindestjahresumsatz bezogen auf das Mittel der angegeben Umsätze für vergleichbare Leistungen in Höhe von: 1.800.000 €

Criteriu:

Tip: Capacitatea tehnică și profesională

Descrierea criteriului de selecție: (1) Kriterium Personelle Ausstattung: Erklärung über die Zahl der in den letzten 3 abgeschlossenen Kalenderjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte des Unternehmens, gegliedert nach Lohngruppen bzw. Qualifikationen mit gesondert ausgewiesenem technischem Leitungspersonal. Die aufgestellte Forderung stellt keine Mindestanforderung im Hinblick auf die Dauer der Geschäftstätigkeit dar; (2) Kriterium Referenzen: Angabe von Referenzen über vergleichbare Leistungen die in den letzten bis zu 5 abgeschlossenen Kalenderjahren ausgeführt und fertiggestellt (= abgenommen) wurden. Hinsichtlich der Vergleichbarkeit wird auf die Kurzbeschreibung des Auftrags sowie die Ausschreibungsunterlagen verwiesen. Die Referenzangaben beziehen sich auf folgende Aspekte: Art und Umfang der erbrachten Leistungen mit Angaben zur Auftragssumme und zum Ausführungszeitraum;

#### **5.1.10. Criterii de atribuire**

**Criteriu:**

Tip: Preț

Descriere: Gewichtung: 100 %

#### **5.1.11. Documentele achiziției**

Limbile în care documentele achiziției sunt disponibile oficial: germană

Unde se găsesc documentele achiziției: <https://www.swm.de/einkauf/bekanntmachungen>

#### 5.1.12. Condițiile achiziției publice

##### Condiții de depunere:

Depunere electronică: Obligatorie

Adresa de depunere: <https://www.swm.de/einkauf/bekanntmachungen>

Limbile în care pot fi depuse ofertele sau cererile de participare: germană

Catalog electronic: Nu este permisă

Variante: Nu este permisă

Ofertanții pot depune mai multe oferte: Nu este permisă

Termenul-limită pentru primirea ofertelor: 30/04/2024 14:00:00 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Durata în care oferta trebuie să rămână valabilă: 59 Zile

##### Informații care pot fi completate după termenul-limită de depunere:

La latitudinea cumpărătorului, toate documentele lipsă legate de ofertant pot fi depuse ulterior.

Informații suplimentare: Gemäß Ausschreibungsunterlagen

##### Informații privind deschiderea publică:

Data deschiderii: 30/04/2024 14:00:00 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Locul: Stadtwerke München GmbH, Einkauf Bau- und Ingenieurleistungen, Emmy-Noether-Straße 2, D-80992 München

Informații suplimentare: Bei der Öffnung der Angebote dürfen Bieter und Ihre Bevollmächtigten nicht anwesend sein. Die Öffnung der Angebote erfolgt unverzüglich nach Ablauf des Schlusstermins für den Eingang der Angebote.

##### Clauzele contractuale:

Executarea contractului trebuie efectuată în cadrul unor programe de angajare protejată: Nu

Facturare electronică: Autorizată

Se va utiliza comanda electronică: nu

Se va utiliza plata electronică: da

#### 5.1.15. Aspecte tehnice

##### Acord-cadru:

Niciun acord-cadru

##### Informații despre sistemul dinamic de achiziții:

Nu există un sistem dinamic de achiziție

Licitație electronică: nu

#### 5.1.16. Informații suplimentare, mediere și căi de atac

Organizația responsabilă cu căile de atac: Regierung von Oberbayern, Vergabekammer Südbayern

Informații privind termenele-limită pentru reexaminare: Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 GWB). Ein Nachprüfungsantrag ist zudem unzulässig, soweit der Antrag erst nach Zuschlagserteilung gestellt wird (§ 168 Abs. 2 Satz 1 GWB). Die Zuschlagserteilung ist möglich 10 Kalendertage nach Absendung (elektronisch oder per Fax) der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung (§ 134 GWB). Die Zulässigkeit eines Nachprüfungsantrags setzt ferner voraus, dass der Antragsteller die geltend gemachten Vergabeverstöße, soweit diese vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt wurden, innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen, soweit die Vergabeverstöße aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind,

bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung, Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe, gegenüber dem Auftraggeber gerügt hat (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 1 - 3 GWB).

TED eSender: Beschaffungsamt des BMI

## 8. Organizații

---

### 8.1. ORG-0001

Denumire oficială: SWM Services GmbH

Număr de înregistrare: DE813863509

Departament: Einkauf und Logistik - Bau- und Ingenieurleistungen - Hochbau (EL-BI-HB)

Adresă poștală: Emmy-Noether-Straße 2

Localitate: München

Cod poștal: 80992

Subdiviziunea țării (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)

Țara: Germania

Punct de contact: Katrin Marr

E-mail: [Marr.Katrin@swm.de](mailto:Marr.Katrin@swm.de)

Telefon: +49 89 23614802

Adresa de internet: <https://www.swm.de>

Profilul achizitorului: <https://www.swm.de/einkauf/bekanntmachungen>

**Rolurile acestei organizații:**

Cumpărător

### 8.1. ORG-0002

Denumire oficială: Regierung von Oberbayern, Vergabekammer Südbayern

Număr de înregistrare: DE811335517

Adresă poștală: Maximilianstraße 39

Localitate: München

Cod poștal: 80538

Subdiviziunea țării (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)

Țara: Germania

E-mail: [vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de](mailto:vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de)

Telefon: +49 89 2176-2411

Fax: +49 89 2176-2847

Adresa de internet: [https://www.regierung.oberbayern.bayern.de/ueber\\_uns/zentralezustaendigkeiten/vergabekammer-suedbayern/index.html](https://www.regierung.oberbayern.bayern.de/ueber_uns/zentralezustaendigkeiten/vergabekammer-suedbayern/index.html)

**Rolurile acestei organizații:**

Organizația responsabilă cu căile de atac

### 8.1. ORG-0003

Denumire oficială: Beschaffungsamt des BMI

Număr de înregistrare: 994-DOEVD-83

Localitate: Bonn

Cod poștal: 53119

Subdiviziunea țării (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Țara: Germania

E-mail: [esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:esender_hub@bescha.bund.de)

Telefon: +49228996100

**Rolurile acestei organizații:**

TED eSender

**Informații privind anunțul**

---

Identificatorul/versiunea anunțului: e7a929b9-a8ac-4ee7-b977-e95207f3198b - 01

Tip de formular: Procedură concurențială

Tip de anunț: Anunț de participare sau de concesiune - regim standard

Subtipul anunțului: 16

Data notificării expedierii: 11/03/2024 00:00:00 (UTC+01:00) ora Europei Centrale, ora de vară a Europei Occidentale

Limbile în care acest anunț este disponibil oficial: germană

Numărul de publicare al anunțului: 150215-2024

Numărul ediției JO S: 51/2024

Data publicării: 12/03/2024